

## PORADA INTERNATIONAL DESIGN AWARD 2023

### 1. Предмет конкурса.

Компания Porada Arredi srl совместно с POLI.design, Политехническим Объединением Милана, объявляют конкурс идей и инновационных концепций на зеркала (настольное зеркало, настенное зеркало, зеркало, предмет, конструкция мебельного аксессуара, отдельно стоящий или встроенный в предмет мебели, основным элементом которого является отражающая поверхность), в которых главным, но не обязательно единственным материалом, является натуральное дерево и которые отражают и идентифицируют основные ценности бренда Porada. Натуральное может быть совмещено с металлом, стеклом или с другими материалами.

Представленные решения должны отличаться оригинальностью и подчеркивать значимость технологических и производственных процессов обработки натурального массива. Кроме этого, помимо соответствия функциональному назначению, работы должны быть выполнены с учетом действующих нормативов безопасности и эргономических особенностей.

### 2. Условия участия.

Принять участие в конкурсе могут:

- Категория Professionisti (Профессионалы) P, итальянские и/или иностранные проектировщики, независимые или уполномоченные компаниями.
  - Категория Studenti (Студенты) S, итальянские и/или иностранные студенты третьего года обучения или только что окончившие курс.
- Для обеих категорий возможно групповое участие при наличии руководителя группы, единственного ответственного и уполномоченного представителя для POLI.design, Политехнического Объединения Милана.

При отправке заявки участники принимают указанный регламент. При несоблюдении регламента проект может быть дисквалифицирован. Участие запрещено членам жюри и членам их семей, сотрудникам Porada и POLI.design.

Проекты должны быть уникальны, оригинальны и разработаны специально для конкурса. Каждый участник может представить только один проект. Участие в конкурсе анонимное. Каждый участник должен создать цифровой код (комбинацию из шести цифр не по порядку и не повторяющихся более двух раз) для идентификации файлов, указанных в статье 4. Для Профессионалов добавить литеру P, для Студентов добавить литеру S.

### 3. Запрос на участие.

Запрос на участие в конкурсе и презентация обработанных заявок производятся через сайты:

[www.porada.it](http://www.porada.it)

[www.polidesign.net](http://www.polidesign.net)

<http://www.porada-design-award.polidesign.net>

Заявка должна содержать данные участника, код ИНН, домашний адрес, номер фиксированного и мобильного телефона, адрес электронной почты, декларацию о безусловном принятии условий конкурса. Студентам необходимо указать название учебного заведения, его адрес, факультет и курс.

Код и имя участника должны быть указаны только в регистрационной карточке и не должны фигурировать в представленной работе под угрозой исключения из конкурса.

### 4. Представление работ.

Работы представляются в цифровом формате и отправляются электронным путем как указано в статье 5.

Каждый участник должен прислать:

- Короткое описание (макс 3000 знаков) мотивации, основной концепции, характеристик проекта и описание предусмотренных материалов. Формат файла pdf, страница ISO-A4 (21x29,7 cm), ориентация вертикальная, название файла «relazione\_код». Графические файлы, 3 чертежа ISO-A3, горизонтальные (42x29,7 cm) в формате pdf, по образцу, который можно скачать на сайтах: [www.porada.it](http://www.porada.it), [www.polidesign.net](http://www.polidesign.net), <http://www.porada-design-award.polidesign.net>

- содержащие:

Рис 1 – общий вид, примеры и способы использования, гамма материалов и цветов, основная концепция

Рис 2 – технические чертежи, планы, перспективы, сечения, аксонометрия и конструктивные детали

Рис 3 – презентация объекта, рендер, фото модели.

Чертежи должны быть объединены в единый файл pdf с названием «tavole\_код». Файл не должен превышать 5 Мб и может быть отправлен только указанным путем (ссылки для скачивания и обычная электронная почта не принимаются).

### 5. Календарь.

Работы в цифровом формате должны быть отправлены до и не позднее 24.00 часов 31 января 2024 года.

### 6. Жюри.

Жюри состоит из следующих членов с правом голосования:

Два представителя компании Porada

Один представитель ADI – Ассоциации промышленного дизайна

Один представитель Poli.design  
Три профессиональных Архитектора / Дизайнера  
Три представителя профильной прессы

Работа жюри проводится за закрытыми дверями, оглашается окончательный результат, 1, 2 и 3 премии, а также особо отмеченные работы. Решения жюри принимаются большинством голосов и обжалованию не подлежат. Решение жюри будет объявлено не позднее 23 февраля 2024 года.

### **7. Критерии отбора.**

Выбор и оценка работ основаны на их оригинальности, степени новаторства и поиска новых проектных решений при использовании типичного натурального дерева. Также принимаются во внимание попытки экспериментировать с материалами и обработкой поверхностей. Инновационные решения и концепции в использовании мебели из дерева, элемента современного интерьера со своими технологическими и морфологическими особенностями.

### **8. Премии и поощрения.**

Премиальный фонд составляет 10000 евро.

Профессионалы

1 премия – 3000 евро

2 премия – 2000 евро

3 премия – 1000 евро

Студенты

1 премия – 2000 евро

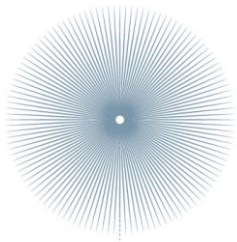
2 премия – 1200 евро

3 премия – 800 евро

Также учреждается приз "Специальное упоминание Giacomo Allievi" экономической стоимостью € 1.000,00, который может получить 1 студент или 1 профессионал. Проект будет выбран специальным жюри, которое выберет тот проект, который, среди остальных, будет отличаться наилучшим балансом между ремесленными традициями, связанными с обработкой дерева - стилистической отличительной чертой Porada - и современным дизайном, выраженным в структурном и творческом развитии проекта.

### **9. Авторские права и собственность работ.**

Участники конкурса сохраняют за собой авторское право и право на использование своих работ. Компания Porada сохраняет за собой возможность заключения контракта на промышленное использование с авторами награжденных или отмеченных проектов. За Porada



**POLI.DESIGN**  
FOUNDED BY  
POLITECNICO DI MILANO

**ADI** ADI ASSOCIAZIONE  
PER IL DISEGNO  
INDUSTRIALE

**porada**

закреплена возможность использования премированных проектов в течение одного года после оглашения результатов жюри. В течение этого периода Porada примет решение о возможном запуске в производство и, в этом случае, экономические отношения с автором будут урегулированы специальным контрактом. Компания Porada обязуется не вносить изменения в проект без согласия автора. Porada имеет право запросить год использования для проектов не премированных жюри, условия оплаты прав подлежат согласованию сторонами.

#### **10. Информация и оглашение результатов.**

Результат оценки жюри сообщается конкурсантам по электронной почте.

Компания Porada представит результат профильным СМИ и сообщит его на церемонии, о которой будет сообщено дополнительно.

С этого момента все участники предоставляют компании Porada право представить их проекты публике (выставка и другие церемонии) и опубликовать проекты в каталоге или специализированном печатном издании. Это не влечет за собой никаких обязательств кроме необходимости указания автора проекта.

#### **11. Полномочия.**

В соответствии с законом 675/96 о защите персональных данных участники проекта дают разрешение на обработку персональных данных в рамках управления конкурсом.

Февраль 2023 года

Контакты:

Почта: [award@porada.it](mailto:award@porada.it)

Тел: [+39] 031.766215

Коммуникационный офис POLI.design: Veronica Zancarli

Почта: [comunicazione@polidesign.net](mailto:comunicazione@polidesign.net)

Тел. [+39] 02.23997226

[www.polidesign.net](http://www.polidesign.net)

Коммуникационный офис Porada: Laura Allievi

Почта: [laura@porada.it](mailto:laura@porada.it)

Тел: [+39] 031.766215

[www.porada.it](http://www.porada.it)